

### 市城華人宣道會年會

(市役汗汗) 本埠華人宣道會，成立迄今，已屆六週年。宣道會，與日俱進，每年例會一次，舉行推選屆事，經於五月三日，下午四時，召集教友及執事會議，到會已足法定人數，由主席潘士端牧師祈禱，其大要如下：(一) 宣道會，查其過去一年事項，旋由推選執事，查閱報告，由主席潘士端牧師，馬輝智牧師，黃連發夫人，關瑞枝夫人，李煥炎夫人，李煥炎，關瑞源，李煥炎夫人，馬輝智君等，科員正書記，黃子桂夫人，幹事馬輝智師正司庫，李煥炎，副馬輝智，主席潘士端牧師，耐論事項。(一) 學校暑假，定每週一為崇拜聚會。(二) 郊遊時間，定於七月七日上午十時，由沙尾步路山後之避暑勝地。(三) 負責人：馬輝智，黃連發夫人，李煥炎夫人，李煥炎。

### 元朗獲勝列名四強

「鄉紳」昨天一場「收山波」幾乎要「預演」他的弟子因收操了，狀態不全，差點兒要輸給頑強的元朗。「姚師傅」終於看不過眼，最後是由他「老人家」打入一球，才取得勝利回營。

姚卓然氣力稍差，但是深究門法，仍受在座四餘觀衆的讚賞，遇有精彩的鏡頭，大家報以熱烈掌聲。他的帶過人技倆與恰到好處的傳送，在在都見他的「寶刀未老」也。

除了姚卓然的「一箭定江山」之外，袁耀輝的「帽子戲法」，三審迫

### 十二樓

李笠翁著

婦人女子都有一雙小脚，替賊雙拖了牽頭，鉤住身子，不給他轉動。舒秀才對娘子道：「事急矣！娘子留心，千萬勿負所託！」舒娘子道：「名節所關，不是尋常小事，你還要謀之通族，詢諸三老。若還衆議會同，要我如此，我就看祖宗面上，做了這樁不幸之事。若還衆人之中有一個不許，可見大義難逃，還是死節的。」

### 奉先樓

舒秀才道：「也說得有理。」就把一族之請來，會於家廟。那族裏朝名，自奉先樓。舒秀才把以前的話告訴族人，詢其可否。族人都說：「守節事小，存孤事大。」與舒秀才的主意相同。舒秀才就央通族人把妻子請入奉先樓，大家苦勸，叫他看宗祀上立意存孤，勿

### 計告

先考陳英培公府君廣東番禺縣人，於一九六九年五月十三日上午八時，在維多利亞醫院辭世，享壽八十八歲。遺孀楊氏不學，劉光世等，隨侍在側，親含殮，遵禮成殮，擇於五月十七日下午一時，假座仙士禮儀館舉行，禮畢，遷葬於西陵墳場。宗親戚友，望屆時蒞臨，此訃。

### 哀謝

先考陳英培公府君廣東番禺縣人，不幸於一九六九年五月七日晨九時，病逝於中央醫院，享壽七十有五歲。不孝等，遵禮成殮，擇於五月十五日，下午一時，假座仙士禮儀館舉行，禮畢，遷葬於西陵墳場。宗親戚友，望屆時蒞臨，此訃。

### 代東

本總公所定於五月廿五日下午一時，舉行成立第四十三週年紀念典禮，特設茶點，歡迎各界人士蒞臨。屆時，請屆時蒞臨。地址：三德書社。各埠愛護通訊處，列位叔姪姊妹，務請屆時蒞臨，藉增光龍馬勝榮。

### 哀謝

先考陳英培公府君廣東番禺縣人，不幸於一九六九年五月七日晨九時，病逝於中央醫院，享壽七十有五歲。不孝等，遵禮成殮，擇於五月十五日，下午一時，假座仙士禮儀館舉行，禮畢，遷葬於西陵墳場。宗親戚友，望屆時蒞臨，此訃。

### 中山鎮同鄉會全人敬約

本會訂於本年五月十八日(星期日)下午五時，舉行成立廿八週年紀念典禮。屆時，請屆時蒞臨。地址：三德書社。各埠愛護通訊處，列位叔姪姊妹，務請屆時蒞臨，藉增光龍馬勝榮。

### 駐雲全加愛蓮總公所同人敬約

本總公所定於五月廿五日下午一時，舉行成立第四十三週年紀念典禮，特設茶點，歡迎各界人士蒞臨。屆時，請屆時蒞臨。地址：三德書社。各埠愛護通訊處，列位叔姪姊妹，務請屆時蒞臨，藉增光龍馬勝榮。

### 雲埠鐵城崇義總會紀念鳴謝

本總會於昨(四)日舉行成立第五十五週年紀念慶典，趁紀念日召開雲、城、卡、三部聯席代表大會，荷蒙 領事長官、全加中華總會館、本埠僑團代表暨域卡兩支會代表及兄弟等，親臨助慶，指示禮儀，鴻詞勳勉，祝詞祝電頌賀，並惠賜隆儀鮮花菓品，同人拜頌之餘，莫名感激，謹登數言聊表謝忱，簡畧不週，諸維諒察。

### 哀謝

先考陳英培公府君廣東番禺縣人，不幸於一九六九年五月七日晨九時，病逝於中央醫院，享壽七十有五歲。不孝等，遵禮成殮，擇於五月十五日，下午一時，假座仙士禮儀館舉行，禮畢，遷葬於西陵墳場。宗親戚友，望屆時蒞臨，此訃。

### 均安號

QUON ON COMPANY LIMITED  
438 Main St., Vancouver 4, B.C.  
Telephone: 681-1025 & 681-2793

代理美國總統輪船公司客票  
代理環球各航空公司客票  
代理詩晏亞鐵路火車票  
代辦出國護照及壹切旅行手續  
由港來雲埠移民機票三百七十八元，來回雙程特價機票八百元，遊覽費另計，普通來回票九百五十五元，歡迎分期付款。  
本號為僑胞服務數十年如一日

### 璇宮酒樓

本號新張伊始 歡迎各界指導  
中西菜式上等 職員懇懇服務  
地方雅潔舒適 謹酌維新食譜  
香港名廚主理 斤兩價錢公道  
敬請僑胞光顧 外賣專車送到  
入口便知龍與鳳  
中西謙會有璇宮

### 華僑酒樓

W. K. GARDENS  
午市快餐 即叫即上  
生炒糯米飯 瑞士西排飯  
波且雞粒飯 又燒濶粉  
每盅八毫  
七彩瀨粉 每碗壹元二五  
燒鵝瀨粉 每碗壹元  
各式名茶 免費奉客  
營業時間：由上午八時至下午十一時

### 那華斯高沙銀行

請看你的金錢 增加倍數  
購到金錢最奇怪的事，乃是不費力便能增加倍數，在好環境之下另放數元，便能增加倍數。你放在那華斯高沙銀行儲蓄，其金銀便如利息，你欲購新車？買屋？或欲旅行？請即往那華斯高沙銀行開一儲蓄戶口。  
那華斯高沙銀行 七十多項服務之一  
儲蓄部，乃是本行的七十七項服務之一  
Ad. S.S.

### 華仁食品

WAH YAN CAFE  
619 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C.  
電話：六八一-八〇一七

本號照常營業  
馳名蛋撻  
羊城飽點  
中秋月餅  
歡迎外賣  
地址：哥倫比亞街六九號  
六八一-式八五四商號。151 Hastings E.

### 唐人街舖位招租

位於唐人街五〇九號繁盛地區，有意租賃者請向六時至八時請電：Dear Suite 83 682-8388

### 黃連與鳴謝

弟日前因身體欠和，曾入中央醫院治療，荷蒙 黃江夏堂堂 黃山德公府，漢升體育會，與兄弟朋友親朋到院探候，並送來生菓鮮花食品，厚誼隆情，銘感五內，今弟已身體復原，四家休養，本擬親到道謝，因年老體弱，不便行走，未能到府拜謝，謹登數言，以表謝忱，希請見諒，敬候

### 黃連與鳴謝

弟日前因身體欠和，曾入中央醫院治療，荷蒙 黃江夏堂堂 黃山德公府，漢升體育會，與兄弟朋友親朋到院探候，並送來生菓鮮花食品，厚誼隆情，銘感五內，今弟已身體復原，四家休養，本擬親到道謝，因年老體弱，不便行走，未能到府拜謝，謹登數言，以表謝忱，希請見諒，敬候